

Willkommen bei
THIRD-YEAR GERMAN!

GERM 310-001



patrick-robert-doyle-M8yF8QUdin0-unsplash.jpg

Land Acknowledgment

UBC Vancouver is located on the traditional, ancestral, and unceded territory of the xwməθkwəy'əm (Musqueam) people. The land it is situated on has always been a place of learning for the Musqueam people, who for millennia have passed on their culture, history, and traditions from one generation to the next on this site.



The Musqueam street signs contribute to a visible Musqueam presence and bilingual experience on campus. <https://indigenous.ubc.ca/>

As we learn together in this class, it is important to consider our presence on this territory, and, further, how we might support efforts to protect Indigenous land rights.

It's also important to acknowledge this land in all the languages we use. Here is how you might do so in German:

Die UBC Vancouver befindet sich auf dem traditionellen angestammten und nicht abgetretenen Territorium des xwməθkwəy'əm (Musqueam) Volkes. Das Land, auf dem der Campus liegt, war immer und ist bis heute ein Ort des Lernens für die Musqueam, die hier über Jahrtausende ihre Kultur, Geschichte und Traditionen von einer Generation zur nächsten weitergegeben haben.

If you speak languages other than English, think about how you might speak about these topics in those languages. If you're not sure, reach out to someone who might!

Where did you grow up? Have you traveled anywhere recently? Check out <https://native-land.ca> for an introduction to the territory of the Indigenous peoples in the regions of the world most familiar to you.

When & Where



Class Meetings

Winter Term 2 2022-23

Mondays & Wednesdays,
3:30pm–5:00pm

BUCH D 204

UBC Vancouver Campus <https://ires.ubc.ca/ubc-aerial-580x377/>

Your Instructor

Dr. Daniela Hempen

Department of Central, Eastern, and Northern European Studies (CENES)

Office hours:

Wednesdays and Fridays 2:00pm-3:00pm
in person (Office: Buchanan Tower 904)

How best to contact me:

Email: daniela.hempen@ubc.ca



My name is Daniela Hempen. Feel free to call me Daniela.

I grew up in Germany and came to Canada when I was a graduate student. I am a native speaker of German, and I have been teaching at UBC for more than 25 years.

Course Outcomes

This course is the continuation of Germ 300. It will continue to bring you closer to **language and cultural proficiency**. You will gain more familiarity with **study resources and skills**, and you will further review and expand your knowledge of **grammatical structures**.

With your peers, you will consistently practice and develop **speaking and listening skills** in class sessions.

You will be supported as you take the next steps in your **language journey** and continue becoming more comfortable with expressing yourself in **spoken and written German**.



Photo by [Moritz Spahn](#) on [Unsplash](#)

Course Materials

1. Digital access to the textbook DENK MAL: Deutsch ohne Grenzen. 3rd Student Edition, by Tobias Barske, et al. Student online e-book with online access code to Supersite Plus (SSPlus) and Web Student Activities Manual (wSAM)

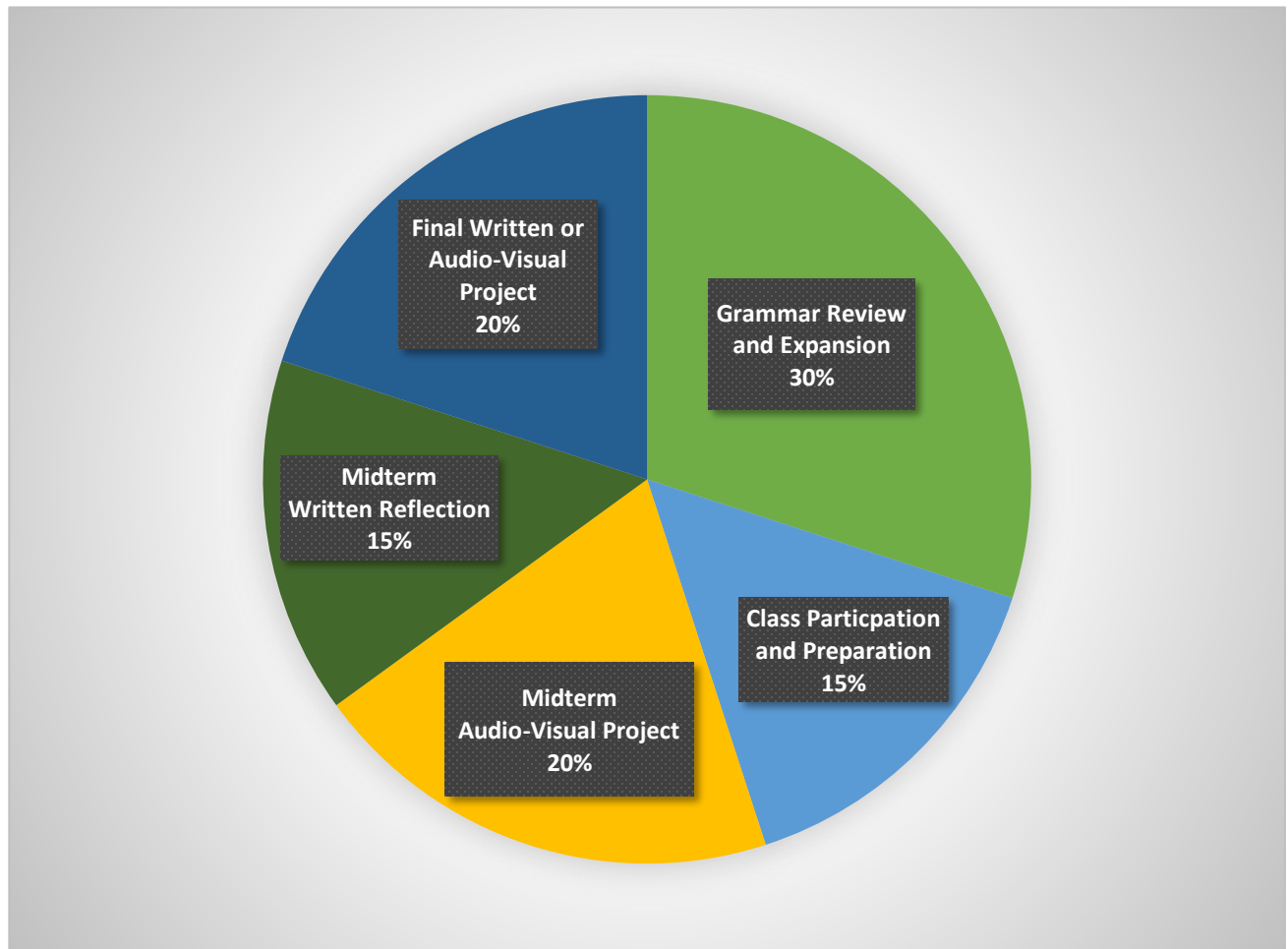
Denk Mal is available through the **UBC Bookstore** in a digital format. The packages include either a 6- or 18-month access code to Supersite, the online platform integrated with the *Denk Mal* materials. The German Language Program uses the *Denk Mal* textbook in both Germ 300 and Germ 310.



2. CANVAS will be used for accessing additional course materials and for testing. To log in to Canvas and learn more visit: <https://students.canvas.ubc.ca>. You can direct all technical questions to the Learning Technology Hub: lt.hub@ubc.ca.

Assessments: What about Grading?

Marking and assessment in UBC German classes are designed to encourage your progress and to coach you toward your goals. Here is the breakup of your grade.



Class Participation and Preparation (in person: UBC classroom)

To be successful in this course, you must be prepared to attend class regularly and to participate actively in all assigned class activities.

Classes typically consist of brief lectures and a variety of student-centred class activities. Class activities include whole-class discussions, partner/small group in-class projects, and short in-class presentations of group project results. Partner/small group projects include analytical and creative tasks such as brainstorming ideas, discussions, interviews, role-

plays, and others. Class preparation involves reading short texts, pre-viewing short films, and answering preparatory questions.

Grammar Review and Expansion (online: *Supersite* and Canvas)

Grammar Review and Expansion will be conducted primarily as guided self-study online. There will be brief grammar lectures in class, but you will practice the structures independently by completing the exercises assigned in *Supersite* (15%), and by taking five timed grammar quizzes on Canvas (15%). The Canvas quizzes are meant to measure your progress and check in with what needs more work.

The *Supersite* exercises are set to allow unlimited attempts (wherever possible). The highest grades achieved by the deadline will be recorded.

The Canvas quizzes will be available for a period of three days. Each quiz has a time limit of 20 minutes and may only be attempted once. The quizzes will be open book, so you may make use of textbooks/dictionaries/grammar tables and other print or electronic study aids during the quiz. However, the quizzes are to be completed individually, without the assistance from another person.

Midterm Written Reflection (online: Canvas)

Format: 600 written words, in German

Topic: "Muttersprache und Fremdsprache(n)"

You will write a personal reflection on the importance of the languages you speak and learn(ed). What roles do/will 'your' languages play in your current and future personal/professional life?

Scheduling: The assignment will be available on Canvas from week 2 of the term. The submission deadline is **6 February 2023**.

Grading Criteria: A Grading Rubric for this assignment will be available on Canvas.

Audio-Visual Project (online: Canvas)

Format: 600 spoken words, in German, and a minimum of 5-6 images

Topic: "Deutsche Errungenschaften - deutsche Einflüsse"

You will present one or more positive aspect(s) or achievement(s) of Germany or other German-speaking countries and explain why you consider them to be of special significance inside (and outside?) of the German speaking world.

Scheduling: The assignment will be available on Canvas from week 6 of the term. The submission deadline is **13 March 2023**.

Grading Criteria: A Grading Rubric for this assignment will be available on Canvas.

Final Written or Audio-Visual Project (online: Canvas)

Format: 700-800 written words or 600 spoken words in an audio-visual presentation, in German

Topic: You will write or speak about a German book, magazine, newspaper, film, music performance, art exhibition or other cultural product or event, and discuss its impact on you.

Scheduling: The assignment will be available on Canvas from **week 11 of the term**. The submission deadline is **12 April 2023**.

Grading Criteria: A Grading Rubric for this assignment will be available on Canvas.

UBC Policies and Helpful Resources

The following policies and procedures are considered part of the class syllabus and policy. Feel free to talk them over with your instructor!

[UBC Attendance Policy](#)

[Applying for Academic Concession](#)

[UBC's Academic Code of Honour](#)

[UBC's current COVID-19 Policy](#)

[Resources to support Student Success](#)

[Accommodations for Religious Holidays and Days of Significance](#)

[Using Online Netiquette](#)

[Use of Electronic Devices at UBC](#)

[Center for Accessibility: Support for Disabled Students](#)

Our Plan for the Term

January 9 & 11	Introduction / Kapitel 6	
January 16 & 18	Kapitel 6	
January 23 & 25	Kapitel 6/7	Grammar Quiz 1: Jan 25-27
January 30 & February 1	Kapitel 7	
February 6 & 8	Kapitel 7	Midterm Reflection: Feb 6
February 13 & 15	Kapitel 8	Grammar Quiz 2: Feb 15-17
February 20 & 22	Reading Break	
February 27 & March 1	Kapitel 8	
March 6 & 8	Kapitel 8/9	Grammar Quiz 3: Mar 8-10
March 13 & 15	Kapitel 9	Audio-Visual Project: March 13
March 20 & 22	Kapitel 9/10	Grammar Quiz 4: Mar 22-24
March 27 & 29	Kapitel 10	
April 3 & 5	Kapitel 10	Grammar Quiz 5: April 5-7
April 12	Conclusion	Final Project: April 12

Hmm... what about other courses where you can practice your German? Or what about a Major or Minor in German?

German language-based courses offered in Term 2 include:



GERM 313: Conversational German II (Dr. Florian Gassner)



GERM 325: German Translation (Dr. David Gramling)



GERM 390: Progress and Disaster (Dr. Markus Hallensleben)



Questions? Reach out to your instructor or to the director of undergraduate studies, Dr. Ervin Malakaj, ervin.malakaj@ubc.ca! He is a joy to be around and would love to chat with you.

You can also check out more information about courses offered this term and next on our Instagram @ubcgermanstudies.

The German program helps you to:

- Experience and contribute to our multilingual world
- Recognize how multilingual meanings impact people and processes—in complex, subtle, and profound ways
- Describe how monolingualism and linguistic nativism intersect with racism, nationalism, classism, ableism, and other forms of oppression

Undoing the effects of monolingualism, Anglocentrism, and linguistic nativism

- Describe the means by which knowledge is made in diverse Germanophone contexts—including collaborative, historical, methodological, linguistic, social, aesthetic, creative, technological, material, and political processes
- Interpret texts and narratives using various literary, linguistic, and multimodal frameworks
- Help undo colonial processes of knowledge production—both those arising from Germanophone colonial modernity and in Canada’s colonial past and present

Knowing—from a multilingual, Germanophone standpoint

- Speak, read, and write in German creatively and confidently, taking pride in the accents and heritage language proficiencies you came to the program with (English, German, Mandarin, Persian, Cree, etc.)
- Work across languages—through translation, interpretation, code-mixing, assistive technology, etc.
- Understand that language is constantly changing amid social and historical fluid

Enjoying using German—with confidence

- Express what it means for you to be alive and human today
- Express what responsibilities you have to other people, communities, land, and ecologies

- Identify the complexities of historical, sociopolitical, and cultural processes that particularly affect German-speaking people and places

Living and being alive in a volatile age

- Identify and describe how power works in the settings that matter to you and your communities
- Describe Germanophone societies’ specific responsibility to redress genocide, eugenics, Nazism, colonialism, settler colonialism, and the ongoing effects of empire
- Use resources from cultural history and experiences of crisis from the 20th century and before to pursue justice and responsibility in the 21st century
- Critique propaganda, linguistic deceit, obfuscation, linguistic racism, elitism, authoritarianism, hate, exclusionary purism, and various forms of fascism in linguistic, visual, and symbolic form

Aiming for planetary justice & public responsibility

- Strive to comprehend beyond your own personal experience and standpoint, through processes of listening, reflecting, conceptualization, analysis, and translation
- View knowledge and language as a commons, rather than a possession
- Identify the difference between the use of language and knowledge to manipulate or gain power over others, and the use of language to uplift and nourish others
- Identify how your experiences shape you differently than do those of a person of another gender, sexuality, race, religion, background, immigration status, ethnicity, language, accent, embodiment, age, language, and worldview

Modelling intellectual humility